



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA

Manitoba

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Victory Building/Édifice Victory  
Room 310/pièce 310  
269 Main Street/269 rue Main  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 1B3

<b>Title - Sujet</b> Light Duty Motor Vehicle Inspection Light Duty Motor inspection and repair for vehicles		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W2585-210002/A		<b>Date</b> 2021-12-10
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W2585-210002		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-1-44039 (025)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-025-11290		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2021-12-06
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Central Standard Time CST <b>on - le 2022-01-05</b> Heure Normale du Centre HNC		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Simard, Colin		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg025
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 583-7859 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 566-6167
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See herein		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

This Amendment to Solicitation W2585-210002/A is raised to change the title of the requirement and include the DND 2027 LEMS Equipment Inspection Report as an attachment.

1. At the Front Page Title

DELETE:

Light Duty Motor Vehicle Inspection and repair

INSERT:

Inspection and repair for Light Duty Motor vehicles

2. Insert attachment "DND 2027 LEMS Equipment Inspection Report.pdf"

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME



**LEMS Equipment Inspection Report**  
**Personnel and Load Carrying Wheeled Vehicles**

Identifier	
System	Sub-system
Nomenclature	
CFR. No.	ECC

Note: Safety items are shaded

Unit	Date (yyyy-mm-dd)
Location	Hours of operation
Model / Type	Condition class.
Serial No.	Type of inspection
Odometer reading	Estimated labour (person hours)

**Legend:**  
√ = Serviceable  
N/A = Not applicable  
O = Operator action required  
M = Maintenance action required

1. Engine	2. Exhaust and intake system	3. Cooling system
(A) Oil level	(A) Manifolds	(A) Coolant level / strength
(B) Engine performance	(B) Air cleaner / pipes / connectors	(B) Radiator / cap
(C) Compression	(C) Heat riser	(C) Hoses / connections
(D) Head and valves	(D) Blower and drive	(D) Thermostats
(E) Timing - ignition / injector	(E) Turbo / charger	(E) Water pumps
(F) Governor operation	(F) Guards and shields	(F) Header / overflow tank
(G) Seals and gaskets	(G) Pipes / mufflers / clamps	(G) Fan and shroud
(H) Mounts	(H) Rain traps	(H) Winter front / shutters
(J) Filters - air / oil / fuel	(J) Seals / gaskets	(J) Oil coolers / lines
(K) Pollution control devices	(K) Security of components	(K) Seals and gaskets
(L) Drive belts / pulley / tensioner	(L) Exhaust brake	(L) Fan belts
(M) Oil pump	(M) Intercooler	(M) Air conditioning system
(N) Jacob's brake	(N)	(N) Pumps (aux. heater)
(O) Injector drive assembly	(O)	(O)
(P)	(P)	(P)
4. Fuel System	5. Electrical system	5. Electrical system (con't)
(A) Tank and cap	(A) Spark plugs / wiring igniters / distributor	(M) Heaters / controls
(B) Lines / connections	(B) Generator / alternator	(N) Electric motors / wiring
(C) Seals / gaskets	(C) Voltage regulator / relays	(O) Motor / speed controls
(D) Pump / vacuum / pressure test	(D) Starter / drives / solenoids	(P) Safety switches / neutral start switch
(E) Injectors / carburetors	(E) Horns / sirens / alarms	(Q) Microprocessor control unit
(F) Linkages	(F) Cables / wiring / connectors	(R) Ignition coil
(G) Filters / traps / water separators	(G) Batteries / boxes	(S) Bilge pumps
(H) Governor	(H) Receptacles - slave / trailer	(T) Modules / sensors
(J) Starting aids / pre heater	(J) Lights / switches	(U) Fuel sending unit / pick up
(K) Fuel lock	(K) Instruments / gauges	(V) Solenoids
(L) Vaporizer	(L) Circuit breakers / fuses	(W)

Item no.	Recommended action	Item no.	Recommended action

The safety inspection and tests required by CFTO's and/or the provincial highway traffic act have been completed and the equipment is certified safe to operate. ☐

The equipment is **unsafe** to operate and shall be removed from service until the repairs listed below are completed. ☐

**Urgent repairs**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

The above-noted repairs and tests have been completed and the equipment may be returned to service		Technician	Date (yyyy-mm-dd)
Inspector	Date (yyyy-mm-dd)	Maintenance officer	Date (yyyy-mm-dd)

6. Brake system	7. Power train	8. Hull, frame, cab and body
(A) Master cylinder / level	(A) Transmission / gear box	(A) Frame / brakes
(B) Air compressor - gov. settings	(B) Transfer case	(B) Cab / mounts / tilt mech.
(C) Connections / hoses / fittings	(C) Differentials	(C) Hardware / hinges / handles / locks
(D) Drums / discs	(D) Propeller shafts / "U" joints	(D) Windows / doors / tailgates
(E) Shoes / bands / linings	(E) Power take-off	(E) Upholstery / mats / curtains
(F) Caliper / piston / rotor	(F) Axles	(F) Tarps / canopy / racks / superstructure / belts
(G) Wheel cylinders	(G) Torque converter / clutch	(G) Mirrors / reflectors / sunvisor
(H) Brake booster / foot valve	(H) Drive chains / sprockets	(H) Safety guards / shields / brackets
(J) Electric brake	(J) Pillow blocks	(J) Windshield / screen
(K) Air tanks	(K) Final drives	(K) Windshield wipers / washers
(L) Brake chamber	(L) Bevel boxes	(L) Paint
(M) Adjusters / cam	(M) Seals / gaskets	(M) Bumpers / fender mud guards
(N) Drain plug / tap	(N) Breathers	(N) Hull / bulkhead / access panels
(O) Screen / filters	(O) Reduction units	(O) Seals / gaskets / drain plugs
(P) Cables / controls	(P) Foot hand controls	(P) Fire extinguishers
(Q) Magnet / armature	(Q) Oil levels / filters	(Q) Stowage bins
(R) Seals / gaskets	(R) Drive belts / pulleys / couplings	(R) Counterweight / bolts
(S) Brake pedal adjustment	(S) Air cylinders	(S) Body / cargo / dump box
(T) Relays	(T)	(T) Fifth wheel
(U)	(U)	(U) Seat belts

Item no.	Recommended action	Item no.	Recommended action

9. Steering	10. Suspension and running gear	11. Hydraulic system
(A) Gearbox	(A) Springs / shackles	(A) Oil level
(B) Linkage / adjustments	(B) Upper / lower control arms	(B) Reservoir / tank
(C) Power steering	(C) Shock absorbers	(C) Pressure pumps / hand pumps
(D) Tie rods / tie rod ends	(D) Torque rods / torsion bars	(D) Valves / controls
(E) Drag link / idle arm	(E) Wheels / rims / tires	(E) Cylinders / rams
(F) Steering knuckles	(F) Wheel bearings	(F) Seals / gaskets
(G) King pins / bearings / ball joints	(G) Walking beams	(G) Filter / screen / breather
(H) Alignment	(H) Seals / gaskets	(H) Hyd. lines / connections
(J) Steering clutches / shoes	(J) Adjustors	(J) Hydraulic cooler
(K) Front fork / spring	(K) Track / components	(K) Hydraulic slave system
(L) Steering controls	(L) Sprockets / idlers / rollers	(L)
(M) Steering damper	(M) Anti-sway bars	(M)
(N) Skis	(N) Trunnion	(N)
(O)	(O)	(O)

12. Recovery eqpt / mobile cranes	13. Pumps - fuel / water	14. Motorcycles
(A) Wire / ropes / drums	(A) Pumps / couplings / hoses	(A) Steering head bearing
(B) Sheaves / pulleys	(B) Valves / controls	(B) Ride control
(C) Clutches / brakes	(C) Vents / fusible plugs	(C) Fork / springs
(D) Shafts / "U" joints	(D) Hose / nozzles / reels	(D) Stand / racks
(E) Push frames	(E) Meters	(E) Component security
(F) Guards / screens	(F) Pump / drives	(F) Sprockets
(G) Chains / sprockets	(G) Tanks	(G)
(H) Booms / beams / crane	(H) Seals / gaskets	(H)
(J) Winches / components	(J) Grounding devices	16. Special components / attachments
(K) Controls - hydraulic mech.	(K) Filters / screens / traps / strainers	(A) Air dryer
(L) Ratchets - pawls	(L) Ladders / catwalks	(B) Alcohol dispensers
(M) Safety warning devices	(M)	(C) Tanks
(N) Outriggers	15. All equipments	(D) Air starters / motors
(O) Forks / yokes	(A) Cleanliness	(E) Regulators / valves
(P) Under lift / stinger	(B) Lubrication	(F)
(Q)	(C) Component security	(G)

Item no.	Recommended action	Item no.	Recommended action